



# A todos los padres que tienen hijos.

- Sobre el procedimiento de admisión a las escuelas japonesas -

(A noviembre de 2024)



【Escuela primaria • secundaria en japon】

Si un niño extranjero desea matricularse en una escuela primaria o secundaria pública, puede recibir la misma educación dada a los niños japoneses por presentación de solicitud.

## ● Periodo de la asistencia a la escuela primaria • secundaria ●

En japon los niños pueden ingresar a la escuela primaria en primer abril después de cumplir 6 años y pueden recibir 6 años de educación. Después de graduarse de la escuela primaria. Los niños pueden ingresar a la escuela secundaria y pueden recibir 3 años de educación.

## ● Sobre la ayuda para la matricula ●

Si no tiene dinero para asistir a la escuela, es posible que pueda recibir dinero para cosas que usan en la escuela si presenta solicitud en la escuela etc.

## ● Sobre tasas de matrícula y libros de texto ●

En las escuelas primarias • secundarias públicas, las clases y los libros de textos son gratuitos. Los útiles escolares y los uniformes de gimnasia cuestan dinero.

## ● Sobre el apoyo del idioma japonés en la escuela ●

Cuando asiste a una escuela japonesa por primera vez, enviamos alguien que sabe hablar un idioma extranjero (que no sea inglés). Dos veces por semana en primer año y una vez por semana en segundo año. Además, profesores japoneses de otra escuela visitan diversas escuelas con regularidad para realizar enseñanza del idioma japonés.

<Manera de aplicación>

Por favor, traiga Tarjeta de Residencia o Certificado de Residencia Permanente Especial del padre y su hijo y complete un formulario de solicitud en la División del Apoyo Escolar en Kagayaki Plaza Kirara 4º piso informándoles sobre el deseo de su hijo de inscribirse en una escuela primaria o secundaria.

※Por favor consulte con el mapa de posterior para obtener indicaciones para llegar a Kagayaki Plaza Kirara.

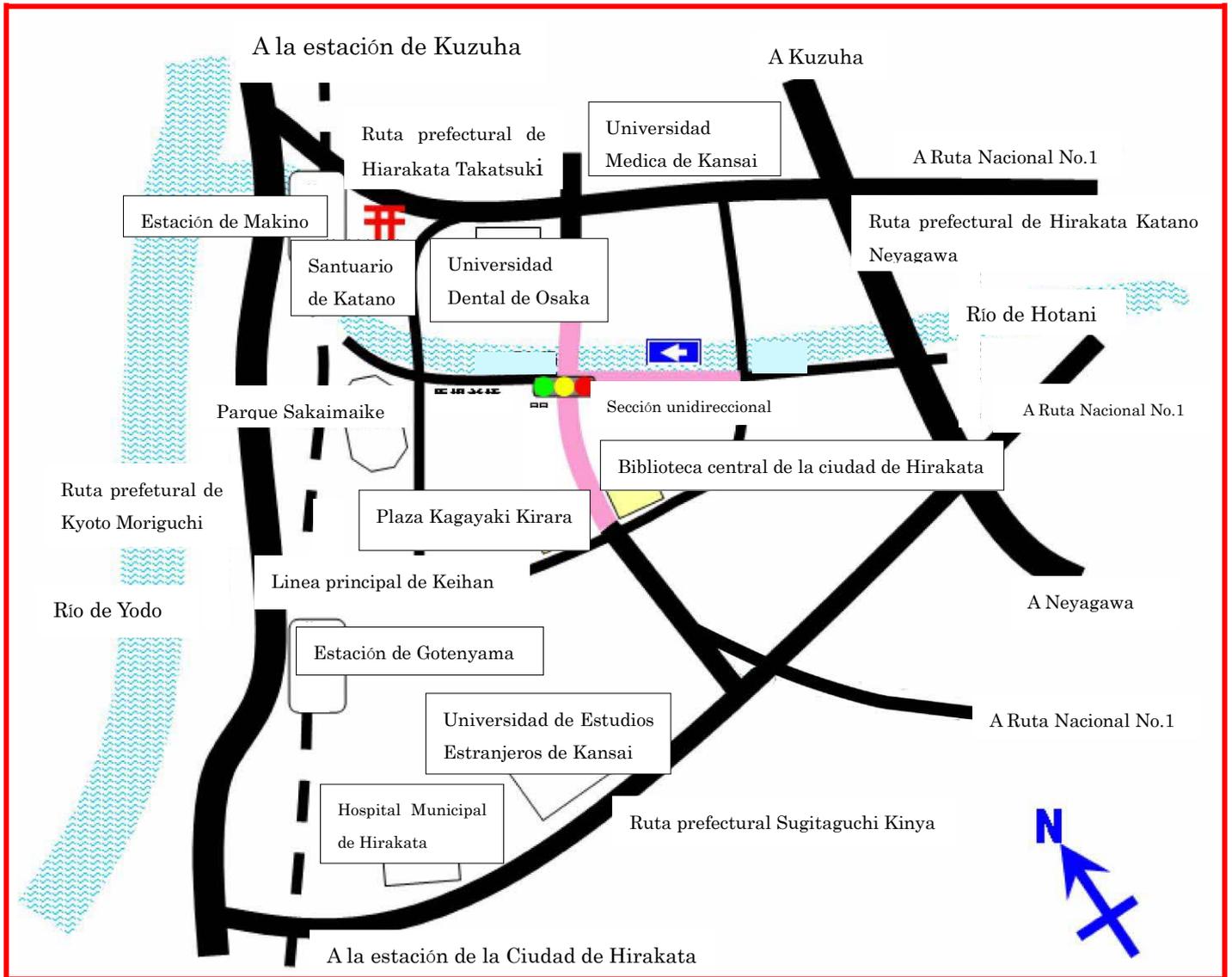
※Si alguien que no sea sus padres va a realizar procedimientos en su nombre, se quiere un poder de cualquier de los padres.

Información del contacto      Secretaría de la Junta de Educación de la Ciudad de Hirakata  
División de Apoyo Escolar

TEL 050-7105-8043

FAX 072-851-2187

## “Plaza Kagayaki Kirara” Mapa de Guía



◎Los que usan el tren

Se encuentra a 20 minutos a pie de la estación de 「Makino」 de Línea Keihan

◎Los que usan el autobús

Tome el autobús con destino a ⑫Kitakatahoko o ⑬Ogurachou desde número 3 del autobús Keihan localizado en la salida norte de la estación de la ciudad de Hirakata y bájese en la parada del autobús de Katahoko Biblioteca central. Está a una corta distancia a pie.

◎Los que usan coche.

Hay un estacionamiento.